



BBJ

Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP  
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ



AC 012

BBJ



# STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj-sep.com.pl

BBJ

BBJ

## CERTYFIKAT

BBJ

BBJ

uprawniający do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem bezpieczeństwa

### CERTIFICATE

authorizing to mark product with registered safety mark

nr B/12/149/10

No. B/12/149/10

**Posiadacz certyfikatu:** Zakład Aparatury Elektrycznej ERGOM Sp. z o.o.  
(Nazwa i adres) ul. Nowe Sady 10  
Certificate holder: 94-102 Łódź, Poland  
(Name and address)

**Producent:** Zakład Aparatury Elektrycznej ERGOM Sp. z o.o.  
(Nazwa i adres) ul. Nowe Sady 10  
Manufacturer: 94-102 Łódź, Poland  
(Name and address)

**Nazwa wyrobu:** Automatemyczne urządzenia przełączające.  
Name of the product: Automatic transfer switching equipment.

**Typ (model):** AZR 160, AZR 220, AZR 400, AZR 550  
Type (model):

**Dane techniczne:**  $U_i$ : 690 V;  $U_{imp}$ : 4 kV;  $U_e$ : 400 V;  
Technical data:  $I_e$ : 160 A, 220 A, 400 A, 550 A;  
Klasa urządzenia: CC - AZR 160,  
PC - AZR 220, AZR 400, AZR 550;  
Class of equipment: CC - AZR 160,  
PC - AZR 220, AZR 400, AZR 550;  
Stopień ochrony: IP55  
Degree of protection: IP55

**System certyfikacji:** 5 według Przewodnika ISO/IEC 67  
Certification system: 5 according to ISO/IEC Guide 67

**Data ważności:** 2015-01-10  
Valid until:

**Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania bezpieczeństwa norm(-y):**  
Aforesaid product complies with the safety requirements of the standard(s):

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-EN 60947-6-1:2009 (EN 60947-6-1:2005)	LA-09.177, TA 4.218, TA 0.14 108/LMC-733/2009	BBJ IEL/OG

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).

This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z BBJ.  
Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with BBJ.

Warszawa, 2010-10-06

Kierownik Jednostki Certyfikującej  
Certification Body Manager2 up. Brorouf  
Jerzy Kociszewski